

課程名稱 | 小丸子的快樂「語源教室」

課程屬性 | 語言與文化

課程編號 | 1032-4622

授課老師 | 蕭志強

最高學歷/ 台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/ 先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯、記者、主編、四〇一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯，譯著有《鴉片戰爭》、《台灣論》等近八十冊。〕

現職/ 台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研院特約翻譯

上課時間 | 每週五晚上07:00-09:50 第一次上課日期 2014年09月05日 (星期五)

課程理念



關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

語言是歷史與文化的產物，追根溯源常能得到意外的樂趣，中文如此，日文亦然。特別是日文之中有許多漢字，有的意思和中國相同，有的卻自創用法，詞彙、片語、成語、諺語等等的形成，很多都有背後故事，日本教育專家當然也很重視這一塊，而且他們還搭配「小丸子」原著作者，用漫畫爆笑的形式呈現，原本嚴肅的語言學習，變成「真的很好笑」。

2. 修此門課需具備什麼條件？

日文略具閱讀能力。教材分「文章」（每篇約400字）與「四格漫畫」兩部分。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？

閱讀《小丸子ちゃんの語源教室》為主，不僅加強日語能力，認識「語源」更能徹底掌握語詞含義，享受古人創造詞彙、成語等的智慧與樂趣。這門課鐵定「樂活」，每天哈哈大笑是一定要的。

4. 如何取得學分？（評量方式）

最好全勤。閱讀則越大聲越好。四格漫畫部分有時會用演的，大家輪流學小丸子及其家人、朋友與同學搞笑，其樂無比！

5. 備註&推薦書目

【停課公告】以下國定假日停課一堂，課程順延！

103年9月8日(一)中秋節

103年10月10日(五)國慶日

104年1月1日(四)元旦

教材費 | 100 元

招生人數 | 30 人 (若非課程特殊需求, 每班招收人數至少 35 人。)

學分收費 | 3 學分 3000 元 (18 週課程/一次上課 3 小時)

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2014-09-05 晚上07:00~09:50	相見歡	自分紹介(自己紹介)、やり方の説明(上課方法說明)
2	2014-09-12 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(一)	日本多山, 周遭常見猴子, 因此有「猿(さる)知(ち)恵(え)」、「猿(さる)真(ま)似(ね)」說法
3	2014-09-19 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(二)	「狸」也是日本人親近的動物(哆啦A夢也是), 「狸(たぬき)寝(ね)入(いり)」什麼意思?
4	2014-09-26 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(三)	丹頂鶴是日本人喜愛、崇敬的鳥類、因此有「鶴(つる)の一声(ひとこえ)」。
5	2014-10-03 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(四)	貓是人類朋友, 關於牠們的成語也很多, 比如「猫糞(ねこばば)」、「猫(ねこ)を被(かぶ)る」……
6	2014-10-17 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(五)	雖然痛恨, 但不能不承認老鼠存在, 「鼠(ねずみ)算(ざん)」是說「老鼠會算術」嗎?(賣個關子)
7	2014-10-24 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(六)	日語「虎(とら)の子(こ)」代表「重要的東西」。噫, 日本人不怕虎?
8	2014-10-31 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(七)	日本人用馬耕田, 人馬默契佳, 「我和某人合得來」的日語就是「馬(うま)が合(あ)う」。
9	2014-11-07 晚上07:00~09:50	日本人對動物的感覺(八)	日本人不討厭烏鴉, 社區常見, 「烏(からす)の行(ぎょう)水(すい)」的意思猜猜看?
10	2014-11-14 晚上07:00~09:50	生活話題/公共參與週	介紹/討論社區大學的特色與重點“任務”
11	2014-11-21 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(一)	格紋裝日文「市(いち)松(まつ)模(も)様(よう)」, 市松就是著名演員喔。
12	2014-11-28 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(二)	「二(に)枚(まい)目(め)」、「三(さん)枚(まい)目(め)」是蝦米碗糕?(“美男子”及“丑角”啦!)
13	2014-12-05 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(三)	「花(はな)道(みち)」, 難不成是花輪走的路? 附帶一提, 「花魁」是什麼?
14	2014-12-12 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(四)	「檜(ひのき)舞(ぶ)台(たい)」一目了然, 指重要舞台。
15	2014-12-19 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(五)	「幕(まく)の内弁当(うちべんとう)」是日本“便當”起源。
16	2014-12-26 晚上07:00~09:50	日本人(古代) 超愛看歌舞伎(六)	「幕(まく)上(あ)げ」、「幕(まく)切(ぎ)れ」分別代表什麼意思?

17	2015-01-02 晚上07:00~09:50	期末綜合測驗（ 一）	
18	2015-01-09 晚上07:00~09:50	期末綜合測驗（ 二）	